



Chúa Nhật 20 Thường Niên Năm C Ngày 18 - 8 - 2013

PHỤC VỤ DÂN CHÚA

Các Linh Mục:

Đại Diện Đức Tổng Giám Mục và Chánh Xứ:

LM Bartôlômêô Phạm Hữu Đạt, SDD

Phó Xứ: LM. Phêrô Nguyễn Ngọc Rạng, SDD

LM. Đaminh Trần Văn Điều, SDD

*Các Nữ Tu Dòng Mến Thánh Giá Đà Lạt,
 Miền Portland, Oregon*

Sơ Phụ Trách Maria Nguyễn Thị Trinh, MTG

Hội Đồng Mục Vụ:

Chủ Tịch Hội Đồng Mục Vụ

Ông Phạm Hoàng Ân & các Thành Viên

Hưu Dưỡng

Msgr. Giacôbê Phạm Văn Ninh, *Nguyên Chánh Xứ*

LM. Giuse Nguyễn Đức Hậu, *Nguyên Phó Xứ*

Chương Trình Mục Vụ

Thánh Lễ Chúa Nhật

5:30pm Thứ Bảy: Đọc Kinh Kính Đức Mẹ HCG

6:00pm Lễ 1 Chiều Thứ Bảy (Nhà Thờ Lớn)

6:00pm Lễ 2 Chiều Thứ Bảy Giờ Trẻ (Nhà Nguyễn)

7:00am Lễ 3 (Nhà Thờ Lớn)

9:00am Lễ 4 (Nhà Thờ Lớn)

11:00am Lễ 5 (Nhà Thờ Lớn)

1:00pm Lễ 6 Lễ Lào (Nhà Nguyễn)

5:00pm Lễ 7 CD Anrê Dũng-Lạc

6:00 pm Lễ 8 (Nhà Thờ Lớn)

Lễ Đoàn LM TT (Tuần thứ I): 9:00 am Nhà Thờ Lớn

Lễ CT TTHN (Tuần thứ III): 9:00 am Nhà Thờ Lớn

Lễ Hội CBMCG (Thứ 7 đầu tháng) 6:00 pm Nhà Thờ Lớn

Ngày Thường:

7:30 am: Thánh Lễ

5:30 pm: Đọc kinh

6:00 pm: Thánh Lễ

Chầu Thánh Thể ngày Thứ Sáu:

12:00 pm: Thánh Lễ, Chầu; **5:30 pm:** Chầu chung

Giải Tội:

Thứ Hai Tội Thứ Năm: **5:30-6:00pm**

Thứ Sáu và Thứ Bảy: **5:15-6:00pm**

Rửa Tội:

4:30 pm: Thứ Bảy Đầu Tháng (Nhà Nguyễn)

(*Ghi danh trước 3 tuần*)

Hôn Phối (*Ghi danh trước 6 tháng*)

Xức Dầu

971-506-6019 (*Để lời nhắn*)

Thăm Viếng Bệnh Nhân: 503-515-9542

Website: www.gxlavangoregon.com

Trường Giáo Lý & Việt Ngữ

Chúa Nhật: 9:00am - 2:00pm

Lịch Công Giáo Tuần Này

Chúa Nhật 18/8: Chúa Nhật 20 Thường Niên

Thứ Hai 19/8: Th. Gioan Êudê, LM

Thứ Ba 20/8: Th. Bênadô, viện phụ tiến sĩ

Thứ Tư 21/8: Th. Piô X, Giáo Hoàng

Thứ Năm 22/8: Lễ Đức Mẹ Nữ Vương-LN

Thứ Sáu 23/8: Th. Rôsa Lima, trinh nữ

Thứ Bảy 24/8: Th. Bartôlômêô, tông đồ- LK

Chúa Nhật 25/8: Chúa Nhật 21 Thường Niên

**“Thầy đã đến đem lửa xuống thế gian và
 Thầy mong muốn biết bao cho lửa cháy lên”**

(Lc 12: 49).

LỬA TÌNH YÊU

LỬA CỨU ĐỘ

Đọc Tin Mừng của Đức Giêsu nhiều khi chúng ta hết sức ngạc nhiên về cách nói và ngôn từ Đức Giêsu dùng để dạy dỗ các môn đệ, nhân loại và mỗi người chúng ta. Tuy nhiên, nếu câu nguyện, chìm sâu vào sự thân mật với Chúa, với sự tác động, soi sáng của Chúa Thánh Thần, chắc chắn mọi người sẽ hiểu ý Chúa và thực hiện được những gì Ngài muốn chúng ta thực hiện. Ngọn lửa mà Chúa Giêsu đã ném vào thế giới này là ngọn lửa gì ?

Câu nói mà Đức Giêsu nói với các môn đệ :” Thầy đã đến ném lửa vào mặt đất, và Thầy những ước mong phải chi lửa ấy đã bùng lên “ (Lc 12, 49) Ngọn lửa mà Đức Giêsu đề cập ở đây là ngọn lửa tình yêu hay nói một cách khác ngọn lửa cứu độ. Ngọn lửa phục sinh đã bùng lên trong tâm hồn của người môn đệ Chúa, ngọn lửa cứu độ tình yêu hằng cháy rực trong con tim của Đức Giêsu và cũng là ngọn lửa của Chúa Thánh Thần đã soi mở tâm trí các môn đệ, các tông đồ trong ngày lễ Ngũ Tuần. Thế giới này là một ngôi nhà rộng lớn, do đó, Đức Giêsu muốn các tông đồ và mọi môn đệ Chúa hãy ném vào ngôi nhà này ngọn lửa ấm áp, ngọn lửa đức tin, ngọn lửa tình yêu để biến ngôi nhà rộng lớn thế giới luôn đầy ấp Chúa và đầy ấp tình huynh đệ yêu thương. Vâng, Đức Giêsu đã tiên báo rằng ai theo Ngài phải vác thập giá của mình mà theo Ngài. Nên, lửa ở đây cũng có nghĩa là đau khổ, là khinh khi, là ghét bỏ khi người môn đệ tin theo Chúa. Lịch sử đã chứng minh ngay từ các cộng đoàn tín hữu đầu tiên ai tin vào Chúa thì ở trong gia đình cũng có người ghen ghét. Trong một nước cũng vậy nhiều nơi, nhiều nước, biết bao vì tử đạo đã đổ máu để minh chứng cho đức tin của họ. Lửa là đau khổ. Cái chết của Đức Giêsu trên thập giá để cứu chuộc nhân loại theo ý Thiên Chúa Cha đã chứng minh đau khổ sẽ đưa tới vinh quang. Chúa phải chịu một phép rửa nghĩa là Ngài chấp nhận cái chết, chấp nhận sự đau khổ và như thế các môn đệ của Ngài cũng phải đi theo chân ngài.

Đức Giêsu ước muốn con người xây dựng hòa bình. Sự an bình mà chính các thiên thần trong đêm Giáng sinh đã hát vang lên trên không trung :” Vinh danh Thiên Chúa trên trời .Bình an dưới thế cho người thiện tâm “(Lc 2, 14). Đức Giêsu muốn nhân loại được sống trong an bình, yêu thương, hiệp nhất. Sự an bình, yêu thương, hiệp nhất chỉ có thể có được nơi những tâm hồn thành và thiện chí. Sự bình an ở đây chỉ có thể có được nơi tình yêu cứu độ. Có trải qua đau khổ, có vác thập giá mới có vinh quang. Ngọn lửa hòa bình Đức Giêsu muốn các môn đệ và mọi Kitô hữu ở thế giới muôn thời phải thấp lên. Đó là tình yêu thương phát xuất từ con tim nhân từ của Chúa. Ngọn lửa ấy cũng là ngọn lửa phục sinh bùng cháy xóa tan đêm đen mù tối. Ngọn lửa ấy cũng là ngọn lửa của Chúa Thánh Thần đã nối kết muôn dân trong ngày lễ Ngũ Tuần để tất cả đều hiểu tiếng các tông đồ nói. Đó là tiếng nói yêu thương, tiếng nói cứu độ. Tiếng nói ấy hoàn toàn khác với tiếng nói của các dân tộc muốn xây tháp Babel thấu trời cao, nhưng họ lại không sống yêu thương, không sống bác ái và hòa bình. Do đó, việc xây tháp Babel thất bại. Nhưng ngọn lửa tình yêu cứu độ của Đức Giêsu trên thập giá đã đánh tan tội lỗi và mang lại sự sống vĩnh cửu cho con người.

Lạy Chúa Giêsu, xin đốt trong tâm hồn chúng con ngọn lửa tình yêu, để chúng con đem yêu thương sưởi ấm những tâm hồn chưa biết Chúa và sưởi ấm lại những tâm hồn khô khan, nguội lạnh. Amen.

Ý Lễ Trong Tuần

THỨ SÁU NGÀY 16 THÁNG 8, 2013

Anna Vien Vu
Anna (Mới qua đời) Danh - Cuc
Antôn, Maria GD Hùng + Thủy
Antôn, Tổ Tiên QV
Bình an gia đình, Như ý Nguyễn Thị Tâm
Gioan Kim, Anna Trần Ngọc Sơn
Gioan Kim, Bình an Nguyễn Thị Thủy
Gioan Kim, Tạ ơn Dũng + Hằng
Giuse Tran Thi Khiem
Giuse, Bình an Dũng + Hằng
Giuse, Tạ ơn 1 Người
Maria, Như ý Thái Văn Tân
Phêrô Phạm Viem
Phêrô, Anna, Phaolô, Maria Trần Thị Thiệp
Phêrô, Maria Vũ Năng + Nguyễn Thúy
Phêrô, Simon GD Bình + Trúc
Tạ ơn Nguyễn Lynn
Tạ ơn Hưng + Yến
Tạ ơn Nguyễn Hat
Tạ ơn, Bình an GD Hùng + Thủy
Têrêsa 1 Người

THỨ BẢY NGÀY 17 THÁNG 8, 2013

Anna Vien Vu
Antôn, Maria GD Hùng + Thủy
Gioan Baotixita, Anna, Maria GD Phong + Thủy
Giuse 1 Người
Giuse GD Long Anh
LH Antôn (Lễ Giỗ 15/8) GD Lê Quang Du
Maria, Giuse Phan Vinh
Matthew Phạm Viem
Phêrô GD Tuấn Mai
Phêrô, Maria Vũ Năng + Nguyễn Thúy

Phêrô, Simon GD Bình + Trúc
Tạ ơn GD Thước Tuyết
Tạ ơn Tran Hoang
Tạ ơn, Bình an GD Hùng + Thủy

CHÚA NHẬT NGÀY 18 THÁNG 8, 2013

Anna Vien Vu
Anna Phạm Viem
Antôn, Maria GD Hùng + Thủy
CLH Nguyen Thanh + Nhung
Gioan Baotixita, Anna, Maria GD Phong + Thủy
Giuse GD Long Anh
LH đã qua đời Thư Tuyên thiên
LH Antôn GD Lê Quang Du
Maria Tạ Phú Thịnh
Maria (Mới qua đời) GD Linh + Huyền
Maria, Đaminh Nguyễn Diệp
Mô cô, Bình an Trần Tuyết
Phanxicô Nguyễn Hồng Diệp
Phêrô (Lễ Giỗ) Nguyen Tao
Phêrô, Simon GD Bình + Trúc
Tạ ơn Mỹ Vân



Tạ ơn Giang Hà
Tạ ơn, Bình an GD Hùng + Thủy
Tiên nhân, LH tên Yến Bảo Hòa

THỨ HAI NGÀY 19 THÁNG 8, 2013

Anna Vien Vu
Antôn, Maria GD Hùng + Thủy
Giuse Gia Đình 137
LH Antôn GD Lê Quang Du
Phêrô, Simon GD Bình + Trúc
Tạ ơn, Bình an GD Hùng + Thủy

THỨ BA NGÀY 20 THÁNG 8, 2013

Anna Vien Vu
LH Antôn GD Lê Quang Du
Phêrô, Simon GD Bình + Trúc

THỨ TƯ NGÀY 21 THÁNG 8, 2013

Anna Vien Vu
LH Antôn GD Lê Quang Du
Matthias, Anna, Agatha, Giuse Chánh + Nam
Phêrô, Simon GD Bình + Trúc

THỨ NĂM NGÀY 22 THÁNG 8, 2013

Anna Vien Vu
LH Antôn GD Lê Quang Du
Phêrô, Simon GD Bình + Trúc

THỨ SÁU NGÀY 23 THÁNG 8, 2013

Anna Vien Vu
LH Antôn GD Lê Quang Du
Phaolô Phạm Viem
Phêrô, Simon GD Bình + Trúc

Phúc Âm

Lc 12, 49-53

Khi ấy, Chúa Giêsu phán cùng các môn đệ rằng: “Thầy đã đến đem lửa xuống thế gian và Thầy mong muốn biết bao cho lửa cháy lên. Thầy phải chịu một phép rửa, và lòng Thầy khắc khoải biết bao cho đến khi hoàn tất. Các con tưởng Thầy đến để đem sự bình an xuống thế gian ư? Thầy bảo các con: không phải thế, nhưng Thầy đến để đem sự chia rẽ. Vì từ nay, năm người trong một nhà sẽ chia rẽ nhau, ba người chống lại hai, và hai người chống lại ba: cha chống đối con trai, và con trai chống đối cha; mẹ chống đối con gái, và con gái chống đối mẹ; mẹ chồng chống đối nàng dâu, và nàng dâu chống đối mẹ chồng”.

Gospel

Lk 12, 49-53

Jesus said to his disciples: “I have come to set the earth on fire, and how I wish it were already blazing! There is a baptism with which I must be baptized, and how great is my anguish until it is accomplished! Do you think that I have come to establish peace on the earth? No, I tell you, but rather division. From now on a household of five will be divided, three against two and two against three; a father will be divided against his son and a son against his father, a mother against her daughter and a daughter against her mother, a mother-in-law against her daughter-in-law and a daughter-in-law against her mother-in-law.”



Mẹ Lên Trời

Triệu Hz

1. Mẹ lên trời giữa một ngày rực ánh sáng Đàn ca
trời ngày mừng vui cho thiên quốc, Hào quang

1. Mẹ lên trời một ngày rực ánh sáng Tiếng ca
2. Mẹ lên trời mừng vui cho thiên quốc Ánh sáng

1. các thánh tung hô Nhân loại vui hát mừng
2. Mẹ Chúa Ba Ngôi Sáng ngời khắp chín tầng

1. hòa các Thánh tung hô, khắp gian trần nhân loại vui ca hát mừng
2. vàng Mẹ Chúa Ba Ngôi chiếu huy hoàng sáng ngời vui cho chín tầng

1. vì xác hồn vẹn tuyên Mẹ về thiên cung. 2. Mẹ lên
2. vì xác hồn vẹn tuyên Mẹ tới thiên đàng.

1. vì xác hồn vẹn tuyên Mẹ về thiên cung.
2. vì xác hồn vẹn tuyên Mẹ tới thiên đàng.

1. Mẹ ơi thế trần là nơi gian khổ, Biển đời con
2. Đoàn con dâng lời tha thiết cầu khẩn, Xin Mẹ giúp

1. gặp bao cơn giông tố. Mẹ chính là đuốc sáng soi ban
2. lòng chúng con tin vững. Luôn trung thành thờ Chúa mãi suốt

1. đêm, Soi dẫn lối thuyền con về bến êm đêm.
2. đời. Chờ khi chết đoàn con được phúc Nước Trời.

Lạy Chúa! Xin Phù Trợ Con

♩ = 65

Fr. 39: 2, 3, 4, 18

Dinh Công Luận

Giám tỉnh

(Chúa Nhật 20 Thường Niên - Năm C)

26.1.2009

Cm A^b G Cm

- Cuộc đời con đã hết lòng trông cậy vào Chúa, trọn đời
- Đời tội lỗi mãi đắm chìm như ngày tháng, Ngài mở
- Này miệng con Chúa gieo vào khúc ca ngày mới, một bài
- Phận hèn con đã khôn khổ sống trong nghèo khó, tình Ngài

B^b E^b Gm Cm E^b A^b

con luôn trung kiên vững tin Ngài thôi. Chúa nghiêng mình xuống
tay đưa con xa hố sâu diệt vong. Chúa luôn đủ thương
ca con ca vang Chúa Vua tình yêu. Thế nhân nào hãy
mang bao tin yêu giúp con vượt qua. Chúa chính là Đấng

Cm Fm B^b A^b Gm⁷

đỡ nâng đời con lên, vì đời con đầy bao yếu đuối Chúa đã đủ
đỡ nâng bàn chân con, nhịp nhàng đi theo chân của Chúa vững vàng đều
đến chước tụng suy tôn, giục lòng muôn dân ơi ta hãy tin tưởng vào
giải nguy đời con thơ, lời nguyện con dâng lên: Lạy Chúa, xin đừng trì

Cm A^b Gm⁷ Cm

thương.
bước. ĐK: Lạy Chúa! Xin mau đến, mau đến phù trợ con.
Chúa.
hoàn!

Giáo Xứ Tưởng Nhớ Tháng 8

06/8/1986 Nguyễn Hưng Don
16/8/1987 Peter Khanh Vu
01/8/1998 Soukhith Mounsaveng
08/8/1998 Khanh Trang K. Lương
24/8/1991 Pham Huu Hoat
26/8/1992 Nguyen H. Van
02/8/1993 Nguyen Dung
20/8/1994 Trần Thị Tư
07/8/1995 Ngô Ngọc Tảo
09/8/1997 Nguyễn Văn Chuyên
08/8/1998 KhTrang K. Lương
21/8/1999 Nguyễn Thị Hương
02/8/2000 Anton Đỗ Văn Trọng

07/8/2001 Peter Vũ Quốc Khánh
17/8/2001 Maria Phạm T Loan
27/8/2003 Micae Ng. Văn Chất
13/8/2007 Mattheu Hoàng Vũ
17/8/2007 Maria Phan Thị Hồng Sương
31/8/2007 Maria Tô Thị Ngọc
06/8/2009 Têrêsa Phạm Thị Thiên
15/8/2008 Vũ Văn Nguyên
20/8/2009 Yvonne Tran
24/8/2010 Đào Ngọc Duy
03/8/2012 Nguyễn Đức Nhơn
31/8/2012 Nguyễn Khiết
05/8/2013 Giuse Trần Hùng Cường



Thông Báo



TRƯỜNG GIÁO LÝ & VIỆT NGỮ - THI XẾP LỚP: Tất cả những học sinh mới và sinh trước ngày 1 tháng 9 năm 2007 (trên 6 tuổi), cũng như những học sinh cũ đã rời khỏi trường GL&VN La Vang quá một năm, nay ghi danh lại, phải đến VP Giáo Dục ngày Chúa Nhật 25 tháng 8 sau Thánh Lễ 9:00 để thi xếp lớp.

TIỆC GÂY QUỸ: Kính mời toàn thể quý ông bà anh chị em, các ban trẻ, quý đoàn thể ban ngành, ca đoàn, cũng quý đồng hương mua vé tham dự chương trình Đại Nhạc Hội gây quỹ tu sửa trường Giáo Lý - Việt Ngữ. Chương trình sẽ vào chiều thứ Bảy ngày 5 tháng 10 lúc 6:00 PM tại khách sạn Holiday Inn. gần phi trường, Ngôi trường này sẽ đứng 100 năm vào năm 2014 tới đây. Xin chân thành mời mọi đóng góp của toàn thể giáo dân, đặc biệt là quý phụ Huynh học sinh, cũng như quý anh chị đã sinh hoạt, học tập trong mái trường này hơn 30 năm qua. Mọi chi tiết xin liên lạc VPGX. Chân thành cảm ơn.

THÁNH LỄ CHIỀU CHÚA NHẬT: vì số Giáo Dân đi tham dự Thánh Lễ mỗi ngày một đông hơn nên Thánh Lễ 6 giờ chiều Chúa Nhật được chuyển sang Nhà Thờ Lớn.

LỄ BỔN MẠNG CÁC BÀ MẸ CÔNG GIÁO: Hội các Bà Mẹ Công Giáo thân mời toàn thể quý Hội Viên tham dự buổi tĩnh tâm lúc 5 giờ chiều, Thứ Bảy, ngày 24 tháng 8 tại Nhà Thờ Lớn, do Cha Phêrô Nguyễn Ngọc Rang hướng dẫn. Thánh Lễ mừng Bổn Mạng Thánh Nữ Mônica của Hội Các Bà Mẹ sẽ được cử hành lúc 6 giờ chiều cùng ngày. Xin mời toàn thể quý hội viên đi tham dự đông đủ.

CHÚC MỪNG: Quý Cha, HĐGX cùng toàn thể giáo dân xin chúc mừng Cha Chánh Xứ Phạm Hữu Đạt, cùng tất quý cụ, quý ông, và quý bạn trẻ cổ bốn mạng Bartôlômêô. Nguyên xin Thiên Chúa qua sự cầu bầu của Mẹ Maria và sự cầu thay nguyện giúp của Thánh Bổn Mạng chúc phúc và ban cho Cha và quý vị tràn đầy sức khỏe ân sung và bình an.

CHÚC MỪNG BỔN MẠNG HỘI ÁI HỮU VINH: Quý Cha, quý Sơ, HĐGX, và toàn thể giáo dân xin kính chúc quý hội viên viên cùng gia đình Hội Ái Hữu Vinh mừng Lễ Bổn Mạng, Đức Mẹ Hồn Xác Lên Trời được vui vẻ và sốt sắng. Xin Thiên Chúa toàn năng qua sự cầu bầu của Mẹ ban cho quý và sức khỏe dồi dào và tình đoàn kết khăng khít, để phục vụ Giáo Hội và Giáo Xứ.

THIỆU NHI THÁNH THỂ: Thiếu Nhi Thánh Thể Đoàn Thánh Tâm sẽ bắt đầu nhận đơn ghi danh Đoàn Sinh tham gia Năm Sinh Hoạt 2013-2014 vào hai ngày Chúa Nhật 8/11/13 và 8/18/13 sau hai thánh Lễ 9:00AM và 11:00AM Tại Tượng Thánh Phaolô. Sau hai tuần này, xin vui lòng nộp đơn vào hộp thư của Đoàn Thánh Tâm nằm trong văn phòng GX. Những đơn nộp sau 9/8/13 thì phải đóng thêm tiền lệ phí trễ. Hạn chót nộp đơn ghi danh là ngày 9/15/13.

TRẠI VÊ NGUỒN: Ban tổ chức xin chân thành cảm ơn quý phụ huynh đã khuyến khích con em tham gia Trại Về Nguồn với chủ đề Đức Tin và Văn Hóa, ngày 23/8 – 25/8 - năm 2013. Các sinh hoạt trong 3 ngày trại gồm có rước kiệu và Châu Thánh Thể, Thánh Lễ, sinh hoạt nhóm, đốt lửa trại, các trò chơi thi đua nhằm giúp các em phát triển tinh thần đồng đội, chia sẻ về văn hóa Việt Nam, kịch ngắn qua các câu chuyện lịch sử Việt Nam, văn nghệ, và một số môn thể thao lành mạnh, v.v.

Sau đây là thông tin xin quý phụ huynh lưu ý, và đưa đón con em đúng giờ:
Thứ Sáu, 23/8/13: các trại sinh cần có mặt tại Hội Trường Giáo Xứ Đức Mẹ Lavang lúc 1:00pm để check in và tham gia nghi thức Khai Mạc Trại Về Nguồn.

Chúa Nhật, 25/8/13: các trại sinh sẽ được school bus chở về Giáo Xứ Đức Mẹ Lavang vào lúc 6:00pm.
Ghi chú: xin quý phụ huynh nhắc nhở con em chỉ mang những đồ dùng cá nhân cần thiết cho 3 ngày trại mà thôi. Xin theo dõi tờ hướng dẫn (*packing list instructions*) đã được email cho con em quý vị để biết thêm chi tiết. Xin chân thành cảm ơn.

LỚP TÂN TÔNG: Lớp Tân Tông sẽ bắt đầu học từ giữa tháng 9 năm nay cho đến Đêm Vọng Phục Sinh năm sau. Nếu quý ông bà và anh chị em biết những ai muốn gia nhập Đạo Công Giáo hoặc người lớn đã được Rửa Tội nhưng chưa lãnh nhận Bí Tích Thêm Sức, xin ghi danh tại VPGX.

RAO HÔN PHỐI LẦN I: +anh Vincente Nguyễn Văn Tiến, con bà quả phụ Nguyễn Văn Nguyễn, Portland OR. Xin kết hôn với chị Maria-Josephine Nguyễn Ngọc Sương Mai, con ông bà Nguyễn Ngọc Toàn, Portland, OR.

RAO HÔN PHỐI LẦN II: + anh Tep David, con ông bà Tep Vuthy, Redondo Beach CA. Xin kết hôn với chị Maria Nguyễn Ngọc Thủy, con ông bà Nguyễn Ngọc Thư, Portland OR.
+ anh Phaolô Nguyễn Mạnh Hoàn, con ông bà Nguyễn Xuân Lợi, Portland, OR. Xin kết hôn với chị Teresa Đậu Thị Ngọc Bích, con ông bà Đậu Quang Hoè, Portland, OR.

RAO HÔN PHỐI LẦN III: Anh Phêrô Phạm Đức Tài, con của ông bà Phạm Đức Vui và Phan Thị Mến, Portland,OR. Xin kết hôn với chị Anna Phạm Võ Thủy-Tiên, con của ông bà Phạm Ngọc Châu và Võ Thị Huệ, Hillsboro, OR.

Báo Cáo Tài Chánh Tuần Qua:			
Xin Giỏ I	Xin Giỏ Chiều(6PM)	Niên Liêm	Tổng Cộng
\$4,849.00	\$592.00	\$2,392.00	\$7,833.00
Ước Tính Chi Hằng Tuần: \$13.000.00 Xin chân thành cảm ơn sự ủng hộ của quý vị.			

Lưu ý: Giáo Xứ sẽ kiểm duyệt và toàn quyền quyết định đăng tải những mục thông tin hoặc quảng cáo để phù hợp với tôn chỉ của Giáo Xứ

(Tiếp Theo)

13. Lịch sử Israel cũng cho ta thấy cơn cám dỗ vô tín mà dân tộc này hơn một lần sa vào. Ở đây, điều ngược với đức tin được mô tả là thờ ngẫu thần. Trong khi Môsê đang thưa chuyện cùng Thiên Chúa trên Núi Sinai, thì dân không chịu được mầu nhiệm dấu ấn của Thiên Chúa, không chịu được thời gian chờ đợi để thấy nhan Người. Từ chính bản chất của nó, đức tin đòi người ta phải từ bỏ việc chiếm hữu tức khắc điều mà thị giác như muốn hiển dâng; nó là lời mời hưởng về nguồn ánh sáng, trong khi tôn kính mầu nhiệm của một thánh nhan chỉ chịu đích thân tự tỏ lộ vào lúc thuận tiện. Martin Buber có lần đã trích dẫn câu định nghĩa do giáo sĩ Koch đề xuất về việc thờ ngẫu thần: thờ ngẫu thần là “khi một khuôn mặt ngó với một khuôn mặt vốn không phải là một khuôn mặt” (10). Thay vì tin vào Thiên Chúa, xem ra tốt hơn nên thờ một ngẫu thần, mà ta có thể nhìn thẳng vào mặt và biết rõ gốc gác, vì nó là sản phẩm của bàn tay ta. Đứng trước một ngẫu thần, ta không hề có nguy cơ bị kêu gọi phải từ bỏ sự an toàn của mình, vì ngẫu thần “có miệng nhưng không thể nói” (Tv 115:5). Ta bắt đầu nhận ra, ngẫu thần có đó như một cái cớ để ta tự đặt ta vào tâm điểm thực tại và thờ phượng sản phẩm của chính bàn tay ta. Một khi con người đánh mất xu hướng nền tảng vốn thống nhất hóa hiện sinh của họ, họ tự đập tan họ thành nhiều mảnh cho các thèm muốn của mình; khi từ khước không chịu chờ đợi giờ hứa hẹn, truyện đời họ đổ bể thành muôn vàn những khoảnh khắc rời rạc khác nhau. Như thế, thờ ngẫu thần luôn luôn là đa thần, vô định bước từ ông chúa này qua ông chúa nọ. Thờ ngẫu thần không đưa ra một hành trình nào mà là dư thừa những nẻo đường chẳng dẫn tới đâu và chỉ tạo nên một mê trận đồ. Những ai quyết định không đặt niềm tin nơi Thiên Chúa hẳn nghe thấy đỉnh tai đủ mọi thứ ngẫu thần hô hoán: “Hãy đặt tin tưởng nơi ta!”. Vốn liên kết với hồi tâm, đức tin quả đối nghịch với việc thờ ngẫu thần; nó xa lìa các ngẫu thần để hướng về Thiên Chúa hằng sống trong một gặp gỡ bản vị. Tin có nghĩa là phó thác cho một tình yêu nhân hậu

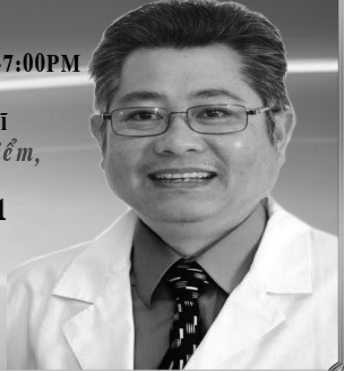
luôn luôn chấp nhận và tha thứ, luôn nâng đỡ và hướng dẫn đời ta, và luôn tỏ quyền năng của mình qua khả năng làm thẳng băng mọi đường nét khúc khuỷu của lịch sử. Đức tin hệ ở việc quyết tâm để mình không ngừng được lời mời gọi của Thiên Chúa biến đổi và canh tân. Chính vì thế có sự nghịch lý này: nhờ không ngừng hướng về Thiên Chúa, ta khám phá ra con đường chắc chắn giải phóng ta khỏi cảnh tan rã mà các ngẫu thần vốn áp đặt trên ta.

14. Trong đức tin của Israel, ta cũng gặp khuôn mặt Môsê, người trung gian. Dân có thể không thấy mặt Thiên Chúa; nhưng Môsê là người nói chuyện với Giavê trên núi cao rồi nói lại cho dân biết thánh ý Chúa. Có sự hiện diện của một trung gian giữa mình, Israel học được cách cùng hành trình với nhau trong hợp nhất. Hành vi đức tin của cá nhân tìm được chỗ đứng trong cộng đoàn, trong cái “chúng tôi” chung của toàn dân, một dân mà trong đức tin giống như một con người duy nhất, “con trai đầu lòng của Ta” như Thiên Chúa từng mô tả về dân Israel (xem Xh 4:22). Ở đây, trung gian không hề là một trở ngại, nhưng là một mở đường: nhờ gặp gỡ với người khác, tầm nhìn của ta vươn tới một chân lý lớn hơn chính ta. Rousseau có lần than vãn rằng ông ta không nhìn thấy Thiên Chúa: vì “Có quá nhiều người đứng giữa Thiên Chúa và tôi” (11)... Há không đơn giản và tự nhiên hay sao nếu Thiên Chúa chịu kiếm Môsê đi nói chuyện với Jean Jacques Rousseau?” (12). Theo quan niệm cá nhân chủ nghĩa và chật hẹp về lương tâm, người ta không thể đánh giá được ý nghĩa của trung gian, đánh giá được khả năng tham dự vào viễn kiến của người khác này, cái nhận thức chung vốn là nhận thức riêng của tình yêu này. Đức tin là ơn phúc nhưng không của Thiên Chúa, một ơn đòi hỏi sự khiêm nhường và lòng can đảm để tin thác và phó thác; nó giúp ta khả năng nhìn ra con đường sáng láng dẫn tới cuộc gặp gỡ Thiên Chúa và nhân loại: tức lịch sử cứu rỗi.



(Còn Tiếp)

Golden Dawn Clinic
 Phone: 503-788-6483
 Cell: 503-853-0975
 Hours: Thứ Hai-Thứ Năm: 9:00AM-7:00PM
 Thứ Bảy: 9:00AM-3:00PM
 Thứ Sáu và Chúa Nhật: Nghỉ
 Nhận Tất Cả Các Loại Bảo Hiểm,
 Medicare Và Care Oregon
 2448 SE 89th. Ave. Ste #1
 Portland, OR. 97216



Thuyết Trần, MD. PhD.
 Bác Sĩ Gia Đình
 Internal Medicine

M & J
 Insurance Agency
Auto Home Commercial
Hien (Mimi) Nguyen
 Insurance Agent / Broker
(503) 453-2052
 Email: MJ_ins@yahoo.com



Anna's Bridal **Grand Opening**
 Feb 2nd, 2013
Bán và Cho Thuê
 Đây đủ quần áo cưới. Hoàn tất mọi dịch vụ Cần cho đám cưới, Đầm trẻ em Rửa Tội, Rửa Lễ, Thêm Sức.
 Bus: 503-766-388; Cell: 503-501-7556
 6604 SE 82nd Ave. Portland, OR 97266

TRUNG TÂM CHĂM GIỮ
 332 NE 82nd Ave
 Portland, OR 97220
503 997 8743
ĐỖYS Vũ v Thảo
 Tai nạn xe cộ, tai nạn lao động, Đau cột sống, Thần kinh tọa trật xương, bong gân



PHONE: (503) 875-8715
 FAX: (800) 438-3124
 E-mail: young.tran@kofc.org
 Web: www.kofc.org

Young Tran, MBA
 FIELD AGENT
 KNIGHTS OF COLUMBUS

There is no higher rated insurer in the U.S and Canada than the Knights of Columbus



Sally H. Miller
Honda HILLSBORO
 Driven By You.

Mua, Bán, Trade-ins các loại xe đặc biệt là Honda giá khuyến mãi cho đồng hương.
 www.hondahillsboro.com

750 SW Oak Street.
 Hillsboro, OR 97123
 Main : (503) 735 - 7300

TOM NGUYEN
 Sale Consultant
 tom.nguyen@lhm.com.
 Cell : (503) 544 - 1907



Hoang Nguyen, MD
Mia Foy, FNP
Lynne Nguyen, PA-C
Amy Scheer, PA-C
John Cherveney, DC
Thao Vu, L. Ac



Columbia Medical Clinic P.C.
503.255.1111
503.777.5995
 FAX: 503.777.8005
 www.columbiaclinic.com

Giờ Mở Cửa
 Mon - Fri
 9:00AM - 6:00PM
 Saturday
 9:00 AM - 3:00PM

8122 SE Tibbetts St,
 Portland, OR 97206

Chương trình giành riêng cho gia đình công giáo:

- ✓ Life Insurance
- ✓ Long-Term-Care
- ✓ Income Protection
- ✓ Family Protection
- ✓ Retirement, Annuities
- ✓ IRA, Roth IRA, 401K Rollover
- ✓ College Savings
- ✓ Estate Solutions, Wealth Transfer, Inheritance

BUY - SELL - TRADE - UNLOCK FLASHING - CELLPHONE REPAIR

7901 SE Powell Blvd Ste E Portland, OR 97206
Free Estimate!
503-208-2589
503-706-8834



Phở Hùng
 3120 SE 82nd Ave
 Portland, Or. 97266
503-772-0089
 Mở Cửa 7 ngày
 10AM - 10 PM

Phở 99 - Việt Nam
 139 Nguyễn Trãi P. Bến Thành Q.1
 Tp. Sài Gòn—(08) 3925-2791
 http://www.pho-hung.com



Northwest Merchants
 nhận in áo để lưu niệm cho các Hội Đoàn, nhà Thờ, Chùa ... và cá nhân.
 Xin liên lạc **971-250-3538** hoặc **503-997-6824**
 Web: www.nwmerchants.com



VĂN PHÒNG BÁC SĨ Y KHOA GENERATIONS FAMILY MEDICINE P.C


phục vụ tận tâm uy tín xuất sắc

8106 NE Wasco St , Portland OR 97213 (503) 255 8258
 { thay thế Bác Sĩ Vương Trần }

Mon/Tue/Thur/Fri: 9am-6pm || Wed: 9am-1pm || Sat: 9am-3pm

- Dịch vụ sức khỏe cho mọi lứa tuổi
- Bác sĩ với nhiều năm kinh nghiệm
- Nhận tất cả các bảo hiểm và hạn ngạch quý vị không có bảo hiểm.

Thanhlong Pham MD



GAS (XĂNG)			
		%	QTY Total
76 Gas	\$25	1.50%	\$
ARCO	\$50 / \$100 / \$250	1.50%	\$
Chevron	\$50 / \$100 / \$250	1.50%	\$
Shell	\$50 / \$100 / \$250	2.50%	\$
Texaco	\$50 / \$100 / \$250	1.50%	\$
SPECIALTY STORES			
(CỬA HÀNG KHÁC)			
		%	QTY Total
Home Depot	\$25 / \$100 / \$500	4.00%	\$
Lowe's	\$25 / \$100 / \$500	4.00%	\$
Bed Bath & Beyond	\$25 / \$100	7.00%	\$
Best Buy	\$25 / \$100	3.00%	\$
Gymboree	\$25	13.00%	\$
Avitel Telecom	\$5 / \$10 (1st 6-months)	50.00%	
iTunes®	\$15 / \$25	5.00%	\$
Papa John's Pizza	\$10	8.00%	\$
Starbucks	\$10 / \$25	7.00%	\$
Walgreens	\$25 / \$100	6.00%	\$
TOTAL all Columns =		\$	

ENTERTAINMENT / TRAVEL (GIẢI TRÍ / DU LỊCH)			
		%	QTY Total
ASIA Tour Travel		1.50%	\$
Avis Car Rental \$50.00		8.00%	\$
Budget Car Rental \$50.00		8.00%	\$
Regal Entertainment Group \$25.00		8.00%	\$

RETAIL / DEPARTMENT STORE (QUẦN ÁO)			
		%	QTY Total
JCPenney	\$25 / \$100	5.00%	\$
Kmart	\$25 / \$50	4.00%	\$
Kohl's	\$25 / \$100	4.00%	\$
Lands' End Kids	\$100	16.00%	\$
Macy's	\$25 / \$100	10.00%	\$
Marshalls	\$25 / \$100	7.00%	\$
Nike	\$25	12.00%	\$
GAP/ Old Navy / T.J. Maxx / Banana Republic	\$25.00 / \$100	14.00%	\$
Ross Dress for Less \$25		8.00%	\$
Sears	\$25 / \$100 / \$250	4.00%	\$
Target	\$25 / \$100	2.00%	\$
Toys-R-Us	\$20	1.50%	\$
Wal-Mart	\$25 / \$100 / \$250	2.00%	\$

Make Check Payable To: **Our Lady of LaVang**
 "Thank you for your supporting of Our Lady Of LaVang."

VĂN PHÒNG LUẬT SƯ
Kyle E. Dukelow, P.C.
 Sony Do phụ tá luật sư
 6007 NE Stanton & Sandy, Portland, OR 97213
 (503) 288-1992 (24/24)
 1800-378-2842
 Tai nạn xe cộ, DUII, Di chúc, Trộm cắp...
 Tham khảo miễn phí

VĂN PHÒNG LUẬT SƯ
 Trần Hữu Thành
PORTLAND OFFICE
 10121 SE Sunnyside RD Site 300
 Clackamas OR 97015
 Tel: (503) 658-6644 www.thtranlaw.com
 BỒI THƯỜNG TAI NẠN CÁ NHÂN DỊCH VỤ ĐI TRÚ
 Luật sư hữu thế tại Washington & Oregon
 Trên 14 năm phục vụ quý đồng hương
 (Xin đăng 10% lợi nhuận cho Giáo Xứ)

LUẬT SƯ
LÊ THIÊN KIM
 CHUYÊN LUẬT DI TRÚ
 503-517-0054
 LE IMMIGRATION LAW, LLC
 www.leimmigrationlaw.com

TRAN PHARMACY
 7816 NE SANDY Blvd
 PORTLAND O.R 97213
 Ph : 971-244-1100
 Fax : 971-244-1101
 Giờ mở cửa: Thứ Hai-Sáu 10:00am-6:00pm
 Thứ Năm 11:00am-5:00pm
 Thứ Bảy 10:00am-2:00pm
 Chủ Nhật - Ngày Lễ : Nghỉ

GLISAN DENTAL
 TÂN PHẠM, DMD
 PETER GIANG VŨ, DMD
 7990 NE Glisan St Portland O.R 97213
 503-208-2220
 Bác sĩ nhiều năm kinh nghiệm
 Phòng khám mới, khang trang, thiết bị hiện đại
 Nhận các loại bảo hiểm tư nhân & chính phủ
 ĐẶC BIỆT : \$19 Limited exam cho bệnh nhân
 không có bảo hiểm
 "Hãy để chúng tôi chăm sóc cho nụ cười của bạn"

CT AUTO BODY
 827 SE 82nd Ave. 97216
 Tel# (503) 252-3559
 Với nhóm thợ chuyên nghiệp và kinh nghiệm
 Chuyên làm đồng - Sơn - Sửa tất cả các loại xe
 Uy tín - Thành thật

POWELL CHIROPRACTIC CLINIC
 8001 SE POWELL Blvd suite H,
 Portland O.R 97206
 (ngay food4less center)
 (503) 772-3174 hay (503) 515-2842
 Bác Sĩ KENT ACHTYES, D.C
 Chuyên Trị :
 Tai nạn xe cộ, Lao động
 Xin liên lạc HỒNG hay HÂN


Accident Care Specialist
 Trung Tâm Điều trị
 Thương Tích Tai Nạn

 PORTLAND OFFICE Tel: (503) 771-5555
 BEAVERTON OFFICE (503) 574-2222
 (Division ST&89AVE) (SW Canyon RD&117TH)
DR. ALEXIS LEE D. C
 Chiropractic Physician

VĂN PHÒNG NHA KHOA
PACIFIC DENTAL CARE, P.C.
 1102 NE 82nd Ave. PORTLAND
 (Đối diện Chợ Saigon) - (503) 408-8927
 Nha Khoa Gia Đình - Nha Khoa Thẩm Mỹ
 Niềng răng (Braces) - Invisalign
 BS Nha Khoa:
Christine Vương Bích Ngọc, DDS
 với sự công tác của các Bác Sĩ
 Nha Khoa và Hygienists

TRAN AIR
 Heating & Airconditioning
 Licensed-Bonded-Insured
 503-516-7907
HẢI TRẦN
 KINH NGHIỆM VÀ UY TÍN

ACCIDENT & WELLNESS CHIROPRACTIC
 Chuyên trị thương tích do tai nạn
 xe cộ, lao động, thể thao
 Đau cổ, Đau lưng,
 Nhức đầu, Tê tay, chân ...
 Dr. Lina Thunga Tran, DC
 (503) 992-6080
 6035 SW 185th Ave, Aloha OR

HÙNG Q. LẠ
 2858 NE Sandy Blvd
 Portland, OR. 97232

 Giảm giá đến 40%
 cho bảo hiểm xe và nhà

Roseway Family Dental
 7346 NE Sandy Blvd Suite A
 Portland, OR 97213
 (503) 287-7899
 Phòng mới trang bị tất cả bằng hệ thống computer
 Nhận tất cả bảo hiểm và Oregon Health Plan
 Discount cho bệnh nhân trên 65 tuổi
 Discount khi giới thiệu bệnh nhân mới
 Tận Tâm - Nhẹ Nhàng - Kỹ Lượng
 Bác sĩ Nha khoa
 Trần Phương Lan, DMD & Toàn Thể Nhân Viên
 (Đối diện phố Vinh Fremont)

HIGHLIGHT AUTO BODY
 Chuyên Sơn Sửa Làm Đồng
 Các Loại Xe
 Nhiều năm Kinh Nghiệm và Uy Tín
 503-252-4845
 11109 SE Division St. 97266

* Nhà & Xe
 * Nhân Thọ
 * Thương Mại
 * Financial Advisor

NHẬT NGUYỄN
 (503) 351 - 1500
 8120 NE Fremont St, Portland, OR 97213

PHILLIP PHAN & FILFANS ASSOCIATES
 Licensed in Oregon & SW Washington
 Đảm Trách Dịch Vụ Mua Bán Nhà Cửa và Commercial.
 Chuyên Môn Thương Lượng Dịch Vụ Nhà Short-Sales
 Cell: 503-804-4284 E-fax: 503-520-2268
 OR. Office: 5 Centerpointe, Suite 150 Lake Oswego, OR. 97035 Tel: 503-624-9660
 WA. Office: 1498 SE Tech Center Place, Suite 290 Vancouver, WA. 98683 Tel: 360-256-0038

Bánh Tét Miền Trung
 Đặc biệt thơm ngon
 503 - 206 - 9890
 971 - 269 - 6744
 Thủy Nguyễn

UYEN "WINNIE" NGUYEN
 MORTGAGE ADVISOR / MLO - 129812
 ALPINE MORTGAGE PLANNING CELL 503-997-9571
 YOUR DREAMS - OUR EXPERTISE OFFICE 503-496-3834
 12550 SE 93RD AVE. SUITE 350 FAX 503-496-3835
 CLACKAMAS, OR 97015 WWW.ALPINEMC.COM/UYENNGUYEN

PHILLIP PHAN & FILFANS ASSOCIATES
 Licensed in Oregon & SW Washington
 Đảm Trách Dịch Vụ Mua Bán Nhà Cửa và Commercial.
 Chuyên Môn Thương Lượng Dịch Vụ Nhà Short-Sales
 Cell: 503-804-4284 E-fax: 503-520-2268
 OR. Office: 5 Centerpointe, Suite 150 Lake Oswego, OR. 97035 Tel: 503-624-9660
 WA. Office: 1498 SE Tech Center Place, Suite 290 Vancouver, WA. 98683 Tel: 360-256-0038

MÁY CREDIT CARD
 Chúng tôi cung cấp Máy thẻ tín dụng cho
 các cơ sở, Thương Mại. Sẽ giúp quý vị
 tiết kiệm từ 10%-25% khi chuyển qua
 công ty chúng tôi, mà không tốn lệ phí.
 0.25% interchange rate
 0.89% Debit & Credit Card
Andy Dung Dau - FREE Máy
 (503) 954-5888
 (503) 567-9022
 - Giúp trả tiền huỷ hợp đồng công ty khác
 - Cung cấp giấy miễn phí
 - Không có lệ phí hàng năm
 - Bảo đảm giá thấp nhất và suất đời
 - 100% tiết lệ tất cả mọi lệ phí
 - Phục vụ vai vè, tận tâm, uy tín.

VĂN PHÒNG KHAI THUẾ
RICHARD'S TAX SERVICE
 2850 SE 82nd Ste#30C, 97220
 (Bên Trong Chợ Fubon)
 Tel: 503-777-2483 or 503-777-6502
 * Khai Thuế cá nhân & thương mại.
 * Nhận làm W-2, 1099 Misc, payroll
 * Nhận đại diện trong các vụ Audit trước
 IRS.
RICHARD V NGUYEN, EA., LTC
 KINH NGHIỆM - UY TÍN

R.C. CONSTRUCTIONS
 Chuyên tân trang, thiết kế xây dựng:
 Nhà ở, nhà mướn, cơ sở thương mại,
 tiệm nails, nhà hàng, v.v...
 Định giá miễn phí. Xin liên lạc:
Thanh Nguyễn
 503-319-3801
 Licensed-Bonded-Insured OR & WA.

HOÀI-NAM Film Studio
 Pro Video & Photo
 Wedding Video
 Special Event, DVD Authoring
 Specialist in Outdoor & Indoor Portraits
 Pro Digital Photos
 DVD & CD Commercial Duplication
 Professional Equipment - Broadcast Quality
Tel: 503-255-3631
 Email: hoainamvideo@gmail.com

Insurance Plus
 Cung cấp các loại Bảo Hiểm
 Bảo hiểm quý vị tăng giá ?
 XIN GỌI : 503-888-5212
BOSCO ĐẶNG
 AGENT: OR & WA

Oregon
 Serving You Since 1948
 Chuyên lo mọi thủ
 tục liên quan đến
 địa ốc.
 Cell : 503 341-6937
 Chuyên nghiệp, tận
 tâm, kín đáo.
PETER DŨNG NGUYỄN

RESIDENTIAL & COMMERCIAL
 Thủ tục vay nợ dễ
 dàng nhanh chóng.
 (503) 515-5842
TONY PHẠM
 LOAN OFFICER

An Tâm Dịch Vụ Pháp Lý
 2448 SE 89TH AVE. - Góc đường DIVISION
 ♦ Tai nạn xe cộ
 ♦ Khai phá sản (Giữ nhà, giữ xe...)
 ♦ Bảo lãnh thân nhân ở VN.
 ♦ Thêm rút tên chủ quyền nhà
 ♦ Thi quốc tịch bằng tiếng Việt
 -XIN GỌI ĐỂ LẤY HẸN: 503.775.8815

Chương Trình Gây Quỹ Tu Sửa Trường Học

Các Em Cần Sự Giúp Đỡ Của Quý Vị!!!

WE NEED YOUR HELP!!!

Kính thưa quý cụ, quý ông bà, anh chị em và đặc biệt là quý phụ huynh học sinh trường Giáo Lý và Việt Ngữ La Vang, Hàng năm vào mùa học, trường có gần 1,200 em học sinh nhập học. Con số này theo ngày tháng sẽ gia tăng nhưng số phòng học hiện thời lại cố định nên trong tương lai sẽ là vấn đề. Hơn thế nữa, tòa nhà trường học trong năm 2014 sẽ được tròn 100 tuổi. Trong suốt thời gian trường hoạt động chúng ta chỉ mới có đủ phương tiện thay mái nhà vào năm 2007-2008. Bên cạnh đó chỉ là những sửa chữa tạm thời để đáp ứng nhu cầu cấp bách. Thật thương tình khi vào mùa Đông thấy các em học sinh mặc áo thật dày mà vẫn co ro trong lớp học chỉ vì cửa sổ quá cũ, không giữ được hơi sưởi và hệ thống dẫn sưởi thì lại quá xưa dùng hơi nước nóng nên không đủ sức truyền hơi ấm đến từng phòng học. Đầu mùa hè thì các phòng học lại quá nóng bức và nắng chói chang vì những màn cửa chỉ là những tấm vải mỏng đã cũ không nguyên vẹn để đủ sức che nắng nữa. Khi nhìn hình huy hiệu của chương trình Đại Nhạc Hội gây quỹ, các em học sinh cầm tay nhau trên con đường cùng hướng tới trước như cùng hướng về tương lai, phải chăng các em muốn nói lên một ước mơ hằng ôm ấp nhưng lại không biết sao cho thành tựu. Ước mơ đó thật đơn sơ: là một ngôi trường với các lớp học an toàn, khang trang, rộng rãi và đầy đủ dụng cụ học đường cần thiết trong việc giảng dạy. Chúng ta là ông bà, cha mẹ, hay thân nhân của các em, hãy cùng nhau giúp các em đạt được ước mơ nhỏ bé này. Đây là một dự án trùng tu lớn và quan trọng, chỉ có thể hoàn thành được trước hết là nhờ ơn Chúa, sau là trông vào sự công tác của mọi thành phần dân Chúa. Vì thế chúng tôi tha thiết mời gọi sự giúp đỡ của quý vị để ngôi trường nơi mà con cháu chúng ta đã, đang, và sẽ tiếp tục theo học, mãi mãi là mái trường thân yêu nhiều kỷ niệm đẹp và là nơi các em được dạy dỗ cách sống của người Công Giáo Việt Nam. "Một cây làm chẳng nên non, ba cây chụm lại nên hòn núi cao." Thật vậy, thưa quý vị, nếu mỗi người trong chúng ta đều cùng cố gắng góp sức ủng hộ cho chương trình gây quỹ này, chúng tôi tin chắc rằng mong ước của các em học sinh - con cháu của tất cả chúng ta - sẽ thành sự thật. Nguyễn xin Mẹ La Vang và Thánh Cả Giuse luôn chuyển cầu để Thánh Thần Thiên Chúa trợ sức cho chúng ta sớm được như ý nguyện.

scripnow!

THẺ ĐIỆN THOẠI
Thúy Nga
Phone

Giáo xứ sẽ nhận được
40%
lợi nhuận từ số tiền mua thẻ điện thoại.



Giới Thiệu

SG / HN 84-8/84-4] 7.9 ¢/min		Tỉnh [84-XX] 9.9 ¢/phút		Di động [84-9X] 9.9 ¢/min	
Nạp	Gọi được (phút)	Nạp	Gọi được (phút)	Nạp	Gọi được (phút)
\$10	127	\$10	101	\$10	101
\$25	316	\$25	253	\$25	253
\$35	443	\$35	354	\$35	354
\$50	633	\$50	505	\$50	505
\$100	1266	\$100	1010	\$100	1010

Có thể gọi đi các Nước Á Châu.

Pinless Calling

- Sài Gòn - Hà Nội 7.9 cents/phút
- Các Tỉnh 9.9 cents/phút
- Di Động 9.9 cents/phút

Hong Phat & Thanh Thao Market



Vé vào cửa Đại Nhạc Hội Gây Quỹ có bán tại Văn Phòng Giáo Xứ mỗi Chúa Nhật bắt đầu từ Ngày 21 Tháng 7, 2013 từ 9:00 am - 2:00 pm.

“Xin kính mời quý vị”

CẢM ƠN sự ủng hộ và lòng hy sinh quảng đại của quý vị.